

Montag, 20. Oktober 2003

3) von den Abgeordneten:

3.1) mündliche Anfragen für die Fragestunde (Artikel 43 GO):

- Nogueira Román Camilo, Posselt Bernd, Turco Maurizio, Alavanos Alexandros, Claeys Philip, Cushnahan John Walls, Valenciano Martínez-Orozco María Elena, Izquierdo Rojo María, Sacrédeus Lennart, Medina Ortega Manuel, Ó Neachtain Seán, Marset Campos Pedro, Alysandrakis Konstantinos, Patakis Ioannis, Figueiredo Ilda, Bergaz Conesa María Luisa, Thors Astrid, Martin Hans-Peter, Korakas Efstratios, Hedkvist Petersen Ewa, Karas Othmar, Kratsa-Tsagaropoulou Rodi, Newton Dunn Bill, Poignant Bernard, Andrews Niall, Crowley Brian, Fitzsimons James (Jim), Kinnock Glenys, Souladakis Ioannis, Casaca Paulo, De Rossa Proinsias, Howitt Richard, Hyland Liam, Grosch Mathieu J.H., Ceyhun Ozan, Malliori Minerva Melpomeni, Staes Bart, Ries Frédérique, McKenna Patricia, Sandberg-Fries Yvonne, Lucas Caroline, Crowley Brian, De Rossa Proinsias, Patakis Ioannis, Alavanos Alexandros, Riis-Jørgensen Karin, de Roo Alexander, Karas Othmar, Trakatellis Antonios, MacCormick Neil, Ebner Michl, Howitt Richard, Moraes Claude, Nogueira Román Camilo, Posselt Bernd, Turco Maurizio, Van Lancker Anne E.M., Honeyball Mary, Casaca Paulo, Sauquillo Pérez del Arco Francisca, Zorba Myrsini, Pohjamo Samuli, Izquierdo Rojo María, Vallvé Joan, Sacrédeus Lennart, Medina Ortega Manuel, Turchi Franz, Newton Dunn Bill, Langen Werner, Martin Hans-Peter, Wijkman Anders, Kratsa-Tsagaropoulou Rodi, Gutiérrez-Cortines Cristina, Ahern Nuala, Pérez Royo Fernando, Carnero González Carlos, Pannella Marco, Flemming Marialiese, Cauquil Chantal, Bowe David Robert, McNally Eryl Margaret, Hughes Stephen, Corbey Dorette, Skinner Peter William, Kinnock Glenys, Stihler Catherine, Paulsen Marit, Bowis John, Papayannakis Mihail, Hatzidakis Konstantinos, Folias Christos, Fitzsimons James (Jim), Cercas Alejandro, Souladakis Ioannis, Thors Astrid, Hyland Liam, Ó Neachtain Seán, Cushnahan John Walls, Ortuondo Larrea Josu, Alysandrakis Konstantinos, Dührkop Dührkop Bárbara, Karlsson Hans, Korakas Efstratios

3.2) Entschließungsanträge (Artikel 48 GO):

- Franz Turchi zu den Entschädigungszahlungen an italienische Flüchtlinge für im Ausland verlorenes Vermögen (B5-0427/2003)
Ausschussbefassung: federführend: LIBE
- Giuseppe Brienza, Vitaliano Gemelli, Raffaele Lombardo, Paolo Pastorellizu einem gemeinsamen Verfahren zur Festlegung der Einzelheiten der Ausübung des Wahlrechts bei den Kommunalwahlen für die Bürger von Drittstaaten mit Wohnsitz in einem Mitgliedstaat, dessen Staatsangehörigkeit sie nicht besitzen (B5-0428/2003)
Ausschussbefassung: federführend: LIBE

3.3) Vorschläge für Empfehlungen (Artikel 49 GO):

- Per Gahrton im Namen der Verts/ALE-Fraktion zu der Politik der EU gegenüber dem Raum am südlichen Kaukasus (B5-0429/2003)
Ausschussbefassung: federführend: AFET
mitberatend: ITRE

3.4) Schriftliche Erklärungen zur Eintragung ins Register (Artikel 51 GO):

- María Sornosa Martínez zu elektromagnetischen Feldern (21/2003)
- Jean-Claude Martinez, Carl Lang, Bruno Gollnisch und Marie-France Stirbois zur Reform der GAP (22/2003)
- Mark Francis Watts, Catherine Stihler und Phillip Whitehead zur Ausrottung der Robben (23/2003)
- Cristiana Muscardini zur Aufhebung der Todesstrafe gegen eine junge Iranerin, die der Tötung eines Polizisten „schuldig“ ist, der sie vergewaltigte (24/2003).

4. Petitionen

Folgende Petitionen, die zu den angegebenen Daten in das Register eingetragen wurden, wurden gemäß Artikel 174 Absatz 5 GO zur Prüfung an den zuständigen Ausschuss überwiesen:

Montag, 20. Oktober 2003

29. September 2003

Kleon Tziveleki (Nr. 926/2003)
Giorgios Demagos (Nr. 927/2003)
Christiana Frangou (Nr. 928/2003)
Minas Symeonidis (Nr. 929/2003)
Andreas Efthimiou (Nr. 930/2003)
Joseph Christos Kondylakis (Nr. 931/2003)
Andreas Vrionakis (Nr. 932/2003)
Francisco Luis Huesca (Salvem El Benacantil) (Nr. 933/2003)
Rached Othmani (Nr. 934/2003)
Ben Ali Hani Hamed (Nr. 935/2003)
Salah Triki Dhaou (Nr. 936/2003)
Ali Ahmed El Fakih (Nr. 937/2003)
Hans Joachim Forsterling (Nr. 938/2003)
Jhonatan Torres (Nr. 939/2003)
Henri-Luc Morille (Bio-Nature) (Nr. 940/2003)
Rundy Amice Chhuor (Nr. 941/2003)
Elise Lemoine (Nr. 942/2003)
Jean Morelon (Le Cercle Européen) (Nr. 943/2003)
Arnaud Berlik (Collectif Mor Glaz) (Nr. 944/2003)
Jean Pierre Mathevon (Association Collectif Saint Victor) (Nr. 945/2003)
Giuseppe Quarto Quarto (Club l'Imprenditore) (Nr. 946/2003)
Filippo Matteucci (Nr. 947/2003)
Davide Livucci (Etruria Soccorso) (Nr. 948/2003)
Alberto Perino (Associazione Habitat) (Nr. 949/2003)
Antonio Cecoro (Nr. 950/2003)
Ivan Facchetti (Comitato Antidiscarica di Bedizzole) (Nr. 951/2003)
Vittorio Bugli (Comune di Empoli) (Nr. 952/2003)
Ilic Slobodan (Nr. 953/2003)
Jörg Kopton (Nr. 954/2003)
Karl Degenhard (Rechtsanwälte Witting Contzen Degenhard) (Nr. 955/2003)
Chhiv Sokhonn (Nr. 956/2003)
Roman Marterer (Nr. 957/2003)
Michael Zach (Nr. 958/2003)
Hans Schneider (Nr. 959/2003)
Wolfgang Schwarz (30 weitere Unterzeichner) (Nr. 960/2003)
Benjamin Langner (Nr. 961/2003)
Peter-Walter Mueller (Nr. 962/2003)
Simon Avram (Nr. 963/2003)
Hans-Walter Mende (Nr. 964/2003)
Pamela Frers-Schmidt (Nr. 965/2003)
Sven Lohse (Nr. 966/2003)
Wolfgang Froehlich (Nr. 967/2003)
Jorma Arvi Ahtiainen (Nr. 968/2003)
Günther Rautz (Nr. 969/2003)
Martin Rooney (Nr. 970/2003)
Barrie Teasdale (Nr. 971/2003)
Evangelia Palaska (Nr. 972/2003)
Henry Rodgers (Nr. 973/2003)
Catherine O'Loughlin (Nr. 974/2003)
Clemens Wesemann (Nr. 975/2003)
Herbert und Sonja Beyriß (Nr. 976/2003)
Aldert Jan de Haan (48 weitere Unterzeichner) (Nr. 977/2003)
Erich Kalkus (Nr. 978/2003)
Reiner Thomas (2 weitere Unterzeichner) (Nr. 979/2003)

8. Oktober 2003

Mihail Skarletos (Nr. 980/2003)
Alexandra Polysou (Nr. 981/2003)

Montag, 20. Oktober 2003

Christos Dasioudis (Nr. 982/2003)
Rafael Chacón Benítez (Nr. 983/2003)
Rufino González Moreno (Nr. 984/2003)
Ofelia Menocal (Federación Mundial de ex-Presos Políticos Cubanos) (Nr. 985/2003)
Ramon Gaztelumendi Uribarren (Asociación Etxerat) (Nr. 986/2003)
Pedro Subijana (Euro-Toques International) (Nr. 987/2003)
Fabrizio Cecca (Nr. 988/2003)
Serge Armengaud (Nr. 989/2003)
Edouard Malonga (Mouvement congolais pour la Démocratie et le Développement Intégral (MCDDI)) (Nr. 990/2003)
Ioana Reveca Popescu (Nr. 991/2003)
Igor Sokirka (Estabelecimento Prisional de Caxias) (Nr. 992/2003)
Robert Pouchet (Nr. 993/2003)
Charline Magnin (Nr. 994/2003)
Roberto Raimondo (Nr. 995/2003)
Lorena Diez Cazón (Nr. 996/2003)
Renzo Davoli (Nr. 997/2003)
Luca Tonelli (Nr. 998/2003)
Alessandro Pira (Nr. 999/2003)
Carlotta Iacuzio (Nr. 1000/03)
Vitor Manuel Gomes da Graça (Nr. 1001/03)
Settha Hem (Nr. 1002/2003)
Nicole Daniels (Nr. 1003/2003)
Thomas Meyer-Falk (Nr. 1004/2003)
Michael Weiss (Nr. 1005/2003)
Christian Kaiser (Nr. 1006/2003)
Rashid Malik (Nr. 1007/2003)
Steffen Hanisch (Nr. 1008/2003)
Ralf Höbing (Nr. 1009/2003)
Peter Ott (Nr. 1010/2003)
Leo Busch (Nr. 1011/2003)
Günter Reul (Nr. 1012/2003)
Nihat Karakaya (Nr. 1013/2003)
Christos Papouderis (Nr. 1014/2003)
Jamshid Adhami (Nr. 1015/2003)
Roy Hughes (Nr. 1016/2003)
Josep Figueras („Voluntaris Sense Fronteres“) (Nr. 1017/2003)
William Patrick Finnerty (Nr. 1018/2003)
Helen Allen (Nr. 1019/2003)
Adrian Bonnington (Nr. 1020/2003)
Alexandra Pentaraki (Nr. 1021/2003)
Susan Croft (Consumers for Health Choice) (Nr. 1022/2003)

17. Oktober 2003

Ioannis Kallipolitis (Nr. 1023/2003)
Joseph-Christos Kondylakis (National Center for Marine Research) (Nr. 1024/2003)
Georgios Xevgenis (Nr. 1025/2003)
Juan Jose Torres Valls (Nr. 1026/2003)
Esteve Solà (Nr. 1027/2003)
Hans Försterling (Nr. 1028/2003)
Juan Cabrera Pérez (Nr. 1029/2003)
Domingo-Antonio Rodriguez Luis (Nr. 1030/2003)
Carla Filipa Eufigénia da Paixão (Nr. 1031/2003)
Trinidad Cañete Comba (Junta de Andalucía, Consejería de Gobernación, Subdelegación del Gobierno en el Campo de Gibraltar) (Nr. 1032/2003)
Otelo Villella Grasso (Nr. 1033/2003)

Montag, 20. Oktober 2003

Véronique Oheix (Nr. 1034/2003)
Julien Schirmann (Nr. 1035/2003)
Gaël Peiffer (Services Vétérinaires de l'Abattoir de Metz) (Nr. 1036/03)
Hervé Eychenne (Nr. 1037/2003)
Jacqueline Pailhe (Nr. 1038/2003)
Daniel Mahe (SNTMA.FO) (Nr. 1039/2003)
Roger Aliven (Agir pour l'environnement et le Développement Durable) (Nr. 1040/03)
Cathy Beureux (Nr. 1041/2003)
Bernard Delord (Nr. 1042/2003)
Patrick Bardzinsky (Nr. 1043/2003)
Flavio Testi (Nr. 1044/2003)
Alessandra Invernizzi (Nr. 1045/2003)
Mauricio Lepak Milet (Nr. 1046/2003)
Horst Peter (Hände weg vom Habichtswald — Bündnis der Natur- und Umweltschutzverbände im Raum Kassel) (Nr. 1047/2003)
Sven Knuth (Nr. 1048/2003)
Dr. Kohlgarth (Nr. 1049/2003)
Paulo Jacopino (Nr. 1050/2003)
Kurt Schorn (Pro Retina Deutschland e.V.) (3 weitere Unterzeichner) (Nr. 1051/2003)
Rebecca Benford (Nr. 1052/2003)
Klaus Walters (Nr. 1053/2003)
Beate Kilian-Engelfried (Nr. 1054/2003)
Rudolf Feix (Nr. 1055/2003)
Christos Papoudaris (Nr. 1056/2003)
José Ramón Viñas Arduengo (Nr. 1057/2003)
Elizabeth Loughlin (Nr. 1058/2003)
Anastasios Tsapatsaris (Centre of Sustainable Development and Environmental Protection of NE Attica) (Nr. 1059/2003)
Alec Hayden (Nr. 1060/2003)
Thomas O'Reilly (Nr. 1061/2003)
John Keoghan (Nr. 1063/2003)
Roger Bunn (Music Industry Human Rights Association and Performing Arts Media Rights Association) (Nr. 1064/2003)
Eila Termonen (Nr. 1062/2003)
Ritva Karhu (Nr. 1065/2003)
Paavo Arhinmäki (Vasemmistonuoret Ry) (Nr. 1066/2003)
Tatiana Lebedinskaja (Nr. 1067/2003)
Martti Ylioja (Nr. 1068/2003)
Johan Frans Tullingham (Nr. 1069/2003)
Ortwin Geschke (Nr. 1070/2003)

5. Mittelübertragungen

Der Haushaltsausschuss hat den Vorschlag für eine Mittelübertragung Nr. 25/2003 (C5-0426/2003 — SEK(2003) 994) geprüft.

Der Ausschuss hat die Übertragung gemäß Artikel 24 Absatz 3 und Artikel 181 Absatz 1 der Haushaltsordnung vom 25. Juni 2002 mit der folgenden Aufteilung genehmigt:

HERKUNFT DER MITTEL

Kapitel — B2-30 Kohäsionsfonds

Artikel — B2-300 Kohäsionsfonds

Zahlungen – 87 905 000 EUR